

La périphérie vous parle.
Elle prend la parole.
Ils, elles prennent la parole.



LIEUX

ROCKSANE
14 bis rue du Professeur Pozzi
24100 Bergerac

**AUDITORIUM ESPACE
FRANÇOIS MITTERRAND**
23 boulevard Henri Sicard
24100 Bergerac

SALLE CYRANO
4 rue du Bois Sacré
24100 Bergerac

LA GARE MONDIALE
Espace René Coicaud,
rue du Sergent Rey,
24100 Bergerac

ANCIENS CHAIS DE CREYSSE
10 Grand Rue
24100 Creysse

TARIFS

TARIF PLEIN — 13 €

TARIF RÉDUIT — 6 €
Moins de 20 ans, intermittents du spectacle,
RSA, adhérents à La gare mondiale.

CLÔTURE AVEC LA CLAQUE
Préventes : 6€/10€ — Sur place : 8€/12€

RÉSERVATIONS

Retrouvez les liens
des différentes billetteries



- Lien HelloAsso - La gare mondiale
- Offres disponibles Pass Culture
- Billetterie *Épisodes Grünt* : Rocksane
- Billetterie *Des dragons dans les halls & Variations on tenderness* : Centre Culturel Michel Manet



**LA BRIGADE
D'ALI'**

Lors des soirées à La gare mondiale, une buvette et/ou restauration seront proposées. La restauration est confectionnée par la Brigade d'Ali' au sein du lieu Ali'mentation Générale par nos cuisinières professionnelles et habitant-e-s du quartier Jean Moulin à partir des invendus de notre partenaire Biocoop de Bergerac.

PLUS D'INFOS
melkiortheatre@garemondiale.com

f TrafikFestival
@ la_gare_mondiale

CONTACT
contact@garemondiale.com
05 53 57 90 77



Le Festival [TRAFIK]* est organisé par La gare mondiale pour la 15^e édition consécutive. Nous remercions nos partenaires.
Association La gare mondiale (Siret 323.447.318.00045) | Conception graphique : Bureau Cime | Impression : Imprimerie Moderne

Ne pas jeter sur la voie publique

TRAFIK*

THÉÂTRE
DANSE
MUSIQUE
GRÜNTS
CINÉMA

15^e édition

La périphérie
vous parle

13 — 28 novembre
Bergerac | Creysse

2026

Programmation

13 et 14 NOV — 20H

Épisodes Grünt - Des Dragons dans les halls
Cie La Propagande Asiatique
📍 ROCKSANE

17 NOV — 20H

C'est oui ! | Parti Collectif
📍 SALLE CYRANO

20 NOV — 20H

Avant application de la Faiblesse
et de la Résistance
Gianni Fornet | Cie Dromosphère
📍 LA GARE MONDIALE

24 NOV — 20H

Des Dragons dans les halls
Cie La Propagande Asiatique
📍 AUDITORIUM ESPACE
FRANÇOIS MITTERRAND

25 NOV — 19H30

Carte blanche à L'Œil Lucide
Une île et une nuit
du Collectif Les pirates des Lentillères
📍 LA GARE MONDIALE

26 NOV — 20H

Variations on tenderness | No Drama
📍 AUDITORIUM ESPACE
FRANÇOIS MITTERRAND

27 NOV

19H

Arthur la nuit | Cie 3B
📍 ANCIENS CHAIS
(CREYSSE)

21H

Clôture du festival avec La Claque
Concerts : Suzanne Landier, M4R4,
Cut Face
📍 LA GARE MONDIALE

28 NOV — 18H

Journal vivant du [Trafik]*
📍 LA GARE MONDIALE

15^e édition

Édito Marine Chaugier • Directrice, La gare mondiale

Ados des cités de Montpellier ou bien jeunes de Bergerac, rappeur-euse-s amateur-ice-s de Périgueux, Fumel, Bergerac, figures des villages perdus dans la Taïga, habitant-es du quartier libre des Lentillères, homme ordinaire devenu meilleur danseur de sa région ; leurs mots, gestes vont résonner face à l'époque actuelle.

Du fantastique au réalisme urbain en passant par le mouvement, la tendresse, des récits d'expériences ; il est question de redonner ici dans cette 15^e édition une place aux personnes invisibilisées, à leurs actes ; une place à la sensibilité, l'humour et une attention délicate à réapprendre à se connaître, s'écouter, à faire conversation.

Nous clôturerons en beauté cette 15^e édition avec La Claque lors d'une soirée à La gare mondiale et par le Journal Vivant du [Trafik]* ; groupe de jeunes qui nous livreront leur esprit critique sur les spectacles du festival.

Belle traversée à toutes et tous !



THÉÂTRE / RAP

VENDREDI 13
SAMEDI 14
NOVEMBRE

Épisodes Grünt
Des Dragons dans les halls
Cie La Propagande Asiatique

20H | ♥ ROCKSANE

Pass 1 épisode 6€ | 13€
Pass 2 épisodes 10€ | 17€

→ Dès 15 ans

C'est l'histoire d'une cité au milieu des années 1990. Des bonhommes qui se racontent des histoires de bonhommes qui se mangent entre bonhommes dans un monde de bonhommes...

Au cours de la création du spectacle *Des Dragons dans les Halls*, Julien Villa et Tristan Ikor ont mené à Bergerac, Fumel et Périgueux un travail avec des jeunes rappeurs et rappeuses autour d'extraits du roman éponyme dont est adapté le spectacle (Julien Villa, rue de l'échiquier, 2026). Ce travail au long cours sur le territoire est venu nourrir les répétitions de l'équipe de création et donne lieu à de véritables boutures du spectacle *Des Dragons dans les halls*.

→ En partenariat avec La gare mondiale, Sans Réserve, SMAC de Périgueux, Compagnie Vous êtes ici, L'Odysée scène conventionnée de Périgueux, le Pavillon 108, le Rocksane.

En présence de la librairie La Colline aux livres

THÉÂTRE

MARDI 17
NOVEMBRE

C'est oui !
Parti Collectif

20H | ♥ SALLE CYRANO

Entrée 6€ | 13€

→ Dès 8 ans

Il y a d'autres présents cachés dans le passé, il y a d'autres passés cachés dans le futur.

C'est oui ! est un carnaval théâtral, un tourbillon d'acteur·ices qui surgissent sur les places et font vaciller le réel. Entre un quartier de la France d'aujourd'hui et un village perdu dans la taïga au temps de la révolution russe, les époques se croisent et dialoguent.

Le fil rouge : un mariage — vivent les mariés ! — mais la mariée a disparu et le centre social où l'on célèbre l'union est détruit. Commence alors une quête collective : faire le tri dans les traditions, fouiller les espoirs inassouvis du passé pour imaginer d'autres futurs possibles. Plusieurs fictions s'entremêlent et interrogent la communauté : comment vivre ensemble, transformer l'héritage sans le renier, agir sans quitter son territoire ?

PERFORMANCE

VENDREDI 20
NOVEMBRE

Avant application de la
Faiblesse et de la Résistance
Gianni Fornet - Cie Dromosphère

20H | ♥ LA GARE MONDIALE

Entrée 6€ | 13€

→ Dès 15 ans

Après *Me santé vous Monsieur que je peut faire du Theatre ?* et *On n'entend jamais très bien la voix qui nous parle*, voici une nouvelle proposition en forme d'énigme de Gianni G. Fornet, artiste (pédagogue auteur metteur en scène) résident à La gare mondiale.

« En disant "résident", je veux dire "faire sensibilité" avec le territoire et l'époque ! » Dans ce récit d'expérience - du méta-théâtre qui met en scène ce qui s'est passé en atelier de création - il sera question de sensibilités, de corps et d'une pancarte inscrite des mots d'un cauchemar : « VOIR LA HAINE ET LA PEUR L'EMPORTER » laissée par une jeune pancartiste. Dès lors, il est temps de nous demander si notre sensibilité humaine, nos vulnérabilités et notre robustesse parviendront à vaincre le cauchemar ?

→ Texte, conception et mise en scène Gianni G. Fornet. Avec Camille Durand-Tovar, Gianni G. Fornet et quelques pancartistes sensibles de Bergerac.

Buvette et restauration sur place
confectionnée par La Brigade d'Ali'

THÉÂTRE

MARDI 24
NOVEMBRE

Des Dragons dans les halls
Cie La Propagande Asiatique

20H | ♥ AUDITORIUM ESPACE
FRANÇOIS MITTERRAND

Entrée 6€ | 13€

→ Dès 15 ans

C'est l'histoire d'une cité au milieu des années 1990. Des bonhommes qui se racontent des histoires de bonhommes qui se mangent entre bonhommes dans un monde de bonhommes...

Il y a Julo le gros, qui se gave de frites et de dessins animés. Dragon Ball est son préféré. Tandis que la télé crache des épisodes à heure fixe, son univers se peuple de monstres et de personnages mythiques. Et puis il y a David Feytout, autoproclamé « fils du célèbre garagiste ». Pendant que David roule à fond vers sa tragédie, son poisson rouge entame un voyage initiatique dans les égouts de la cité. Au fil du récit, d'autres personnages apparaissent, dont les trajectoires tissent peu à peu la légende des habitants d'un quartier mis au ban.

En présence de la librairie La Colline aux livres



CINÉMA

MERCREDI 25
NOVEMBRE

Carte blanche à L'ŒIL LUCIDE
Une Île et une nuit du Collectif
Les pirates des Lentillères

19H30 | ♥ LA GARE MONDIALE

Prix libre

→ Dès 15 ans

→ 2021-2023, onze langues différentes, sans sous-titres
→ En présence du collectif les pirates des lentillères

Autour du feu, voyageurs et pirates se racontent leurs souvenirs, leurs rêves, leurs batailles. D'une langue à l'autre, de récit en récit se font entendre le grondement de la tempête et le bruissement des feuilles, les sirènes menaçantes et les danses endiablées, le choc des sabres et le chant des oiseaux. Jusqu'à l'aube se dessinent mille et un chemins de cette île imaginaire mais pourtant bien réelle.

Une île et une nuit est un film de fiction réalisé collectivement entre 2021 et 2023 par les habitant·es et usagè·es du Quartier Libre des Lentillères, lieu autogéré s'étendant sur les dernières terres maraichères de la ville de Dijon.

Buvette et restauration sur place
confectionnée par La Brigade d'Ali'

DANSE

JEUDI 26
NOVEMBRE

Variations on tenderness
No Drama

20H | ♥ AUDITORIUM ESPACE
FRANÇOIS MITTERRAND

Entrée 6€ | 13€

→ Dès 15 ans

Si la tendresse est un territoire, la compétition, le contrôle et l'exigence de productivité n'y ont certainement pas lieu, même s'ils règnent un peu partout ailleurs. Pour les corps qui entrent dans cette zone trop mal explorée, il s'agit de réapprendre à s'écouter, à se respecter, à habiter ensemble. C'est à cette éthique que Pol Pi, Nitsan Margaliot et Antoine Mermet invitent le public à s'exercer, au gré d'un processus expérimental nourri d'archives, d'entretiens menés auprès de militant·es queer ou d'ateliers menés avec le public sur chaque temps de résidence. Nait de là une forme entre le spectacle, le lieu d'apprentissage et le rassemblement.

MERCREDI 25
NOVEMBRE

Atelier de création
avec Edmée Petit

Durée : 3h (14h-17h) | Gratuit

Porter attention, se laisser attendre et attendre en retour. Cet atelier est conçu comme une expérience d'ouverture à la tendresse, un temps collectif pour se laisser porter sur des chemins que nous pratiquons peu : écouter la matière, choisir le geste, s'autoriser la fragilité, offrir sa concentration, co-construire différemment. « Attendre la matière » c'est sortir de l'autoroute, refuser les stations de péages, c'est faire un détour... seul·e·semble.

Cet atelier est une proposition de l'équipe artistique ainsi qu'une contribution scénographique au spectacle *Variations on Tenderness* co-signé par Pol Pi, Antoine Mermet & Nitsan Margaliot. L'atelier est animé par Edmée Petit qui signe la scénographie et les costumes de la pièce.

↓

Réservation obligatoire : contact@lagaremondiale.com
Le lieu de l'atelier sera communiqué ultérieurement aux participant·e·s. inscrit·e·s.

VENDREDI 27
NOVEMBRE
SOIRÉE
DE CLÔTURE

THÉÂTRE

Arthur la nuit
Cie 3B

19H | ♥ ANCIENS CHAIS DE CREYSSE

Entrée 6€ | 13€

→ Dès 15 ans

Dans le noir, le public porte un casque audio, il déambule, Arthur apparaît. Il nous livre l'extraordinaire récit d'un homme ordinaire devenu le meilleur danseur de sa région. Il raconte sa vie, de ses 10 à ses 39 ans, une existence rythmée par ses fréquentes visites à « La Plage », une boîte de nuit généraliste.

Cette performance est inspirée par le roman de Victor Jestin, *L'homme qui danse*, publié chez Flammarion. C'est un seul en scène sans scène, où danse théâtre et ambiance sonore se mêlent dans une expérience immersive et sensorielle.

CONCERTS

Clôture du festival
avec La Claque

21H | ♥ LA GARE MONDIALE

Entrée

Prévente 6€ | 10€ / Sur place 8€ | 12€

Ouverture des portes à 20h30

SUZANNE LANDIER – Casio pop lo-fi

Suzanne Landier est musicienne mais brouille les pistes. Pianiste, guitariste et chanteuse, elle aime se frotter aux jam de jazz dans des bars tout en composant des pièces expérimentales sur piano préparé, mais joue aussi des mazurkas à l'accordéon dans la rue, fait des concerts punk lo-fi au Casio dans des lieux underground tout en explorant la noise au synthé modulaire.

M4R4 – Coldwave electro clash hyperpop

M4R4 (se prononce Mara) est une artiste bretonne pluridisciplinaire exilée dans la ville maudite d'Angoulême. Influencée par la coldwave, l'hyperpop, le rock et l'electroclash, sa musique s'inscrit à la frontière des genres, avec une écriture meurtrière et un goût certain pour le mystère...

CUT FACE – Drum and bass

Carburant aux doubles expressos et aux sessions studio tardives, le duo franco-anglais façonne un son sans compromis, dur et vulnérable à la fois, puisant dans les breakbeats crus de The Prodigy, la mélancolie poétique de Headache, la précision froide de New Order et l'énergie punk de IDLES...

Buvette et restauration sur place
confectionnée par La Brigade d'Ali'

PERFORMANCE

SAMEDI 28
NOVEMBRE

Journal vivant du [Trafik]*

18H | ♥ LA GARE MONDIALE

Entrée libre

Réservation fortement conseillée

→ Dès 10 ans

Guidé par Camille Durand-Tovar autrice-comédienne-metteuse en scène, par la chargée de coordination et par la directrice de La gare mondiale, un groupe de jeunes constitué par le bouche à oreille et sur libre adhésion est invité à assister à l'ensemble des propositions artistiques programmées dans Trafik* 2026, et à documenter sous une forme performative le ressenti que ses œuvres ont produit sur elleux.

Iels auront questionné les artistes, auront mis en débat leurs poils sur les bras ou leur déception, et élaborent, en clôture du festival, un point de vue critique dévolu à la jeunesse sur la spécificité ou non de la programmation de cette édition. « Elleux, Trafik* et le Monde/l'époque actuelle », telle est la commande passée à ces jeunes.

Buvette et restauration sur place
confectionnée par La Brigade d'Ali'